

VOYAGE, VOYAGES

L'art voyage et l'artiste trouve son voyage comme il rencontre son modèle. Il en retire une inspiration nouvelle, un regard différent et un moyen renouvelé d'élaborer son œuvre. Mais le voyage n'est pas toujours un choix et peut être le fruit d'événements historiques qui imposent la fuite et l'exil. Au fil des œuvres, de Paul Gauguin à nos jours, on découvre ainsi l'immense variété des productions qui en résultent, tour à tour heureuses ou inquiètes, réelles ou fantasmées.

Au-delà du monde et de ses frontières, c'est avant tout à travers l'esprit de l'artiste que sa pensée fluctuante voyage, reprenant à son compte la devise inscrite par Jules Verne sur le *Nautilus* de *Vingt mille lieues sous les mers* (1870) :

« *Mobilis in mobile* »

(Mobile dans l'élément mobile)

TRAVEL, TRAVELS Art travels and artists find their journeys the way they meet their models. They draw a new inspiration from them, a different way of looking at things, and a renewed way of developing their work. But the journey is not always a choice, and may be the outcome of historical events imposing flight and exile. From work to work, from Paul Gauguin to the present day, we thus discover the huge variety of productions resulting from travels and journeys, by turns happy and anxious, real and fantasized.

Beyond the world and its boundaries, it is above all through the artist's mind and spirit that his fluctuating thinking travels, borrowing on his own behalf the motto written by Jules Verne on the *Nautilus* in *Twenty Thousand Leagues Under the Sea* (1870):

“*Mobilis in mobile*”

(Moving within the moving element)